

# PT

INSTRUÇÕES  
ESTAÇÃO DE SOLDAR DIGITAL



## Índice

Indicações sobre o uso deste manual .....	2
Segurança .....	2
Informações sobre o aparelho .....	5
Transporte e armazenamento .....	7
Colocação em funcionamento .....	7
Funcionamento .....	8
Acessórios que podem ser encomendados posteriormente.....	10
Erros e avarias .....	11
Manutenção .....	12
Descarte.....	12

## Indicações sobre o uso deste manual

### Símbolos



#### Atenção, tensão elétrica

Este símbolo avisa sobre os perigos para a vida e a saúde de pessoas devido à tensão elétrica.



#### Cuidado - superfície quente

Este símbolo avisa sobre os perigos para a vida e a saúde de pessoas devido a superfícies quentes.



#### Aviso

A palavra-sinal designa um perigo com médio grau de risco, que pode causar a morte ou uma lesão grave se não for evitado.



#### Cuidado

A palavra-sinal designa um perigo com baixo grau de risco, que pode causar a uma lesão ligeira ou média se não for evitado.

#### Nota:

A palavra-sinal avisa sobre informações importantes (p.ex. danos materiais), mas não se refere a perigos.



#### Info

Avisos com este símbolo ajudar-lhe-ão a realizar as suas tarefas mais rapidamente e com mais segurança.



#### Seguir as instruções

Avisos com este símbolo indicam que deve observar o manual.



#### Utilizar óculos de proteção

Avisos com este símbolo indicam que deve usar proteção visual.

As versões atuais do manual e da declaração de conformidade UE podem ser descarregadas no seguinte link:



PSIS 10-230V



<https://hub.trotec.com/?id=44254>

## Segurança

### Indicações gerais de segurança



#### Aviso

#### Ler todas as indicações de segurança e as instruções.

O desrespeito às indicações de segurança e às instruções pode causar choque elétrico, incêndios e/ou graves lesões.

#### Guardar todas as indicações de segurança e as instruções para futuras consultas.

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade, assim como por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou instruídas quanto à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos daí resultantes.

Crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.



#### Indicações gerais de segurança - segurança no local de trabalho

- **Mantenha a sua área de trabalho sempre limpa e bem iluminada.** Desordem ou áreas insuficientemente iluminadas podem causar acidentes.
- **Não trabalhar com o aparelho em áreas com risco de explosão, nas quais possam se encontrar líquidos, gases ou pós inflamáveis.**
- **Manter crianças e outras pessoas afastadas do aparelho durante a utilização.** No caso de distração é possível que seja perdido o controlo sobre o aparelho.

### Instruções gerais de segurança - Segurança elétrica

- **A ficha de conexão do aparelho deve caber na tomada. A ficha não deve ser modificada de maneira alguma. Não utilizar uma ficha de adaptação junto com aparelhos protegidos por ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas apropriadas reduzem o risco de um choque elétrico.
- **Evitar que o corpo possa entrar em contacto com superfícies ligadas à terra, tais como as de tubos, aquecimentos, fogões e frigoríficos.** Há um risco elevado devido a choque elétrico, se o corpo estiver ligado à terra.
- **Manter o aparelho afastado de chuva ou humidade.** A infiltração de água no aparelho aumenta o risco de choque elétrico.
- **Não usar a ligação à rede de forma indevida, tal como para, por exemplo, transportar o aparelho, para pendurá-lo ou para puxar a ficha da tomada. Manter a ligação afastada de calor, óleo, cantos afiados ou partes móveis do aparelho.** Ligações danificadas ou emaranhadas aumentam o risco de um choque elétrico.
- **Se trabalhar com o aparelho ao ar livre, só deverá utilizar extensões apropriadas para áreas exteriores.** A utilização de uma extensão apropriada para áreas exteriores reduz o risco de um choque elétrico.
- **Se não for possível evitar o funcionamento do aparelho em áreas húmidas, deverá ser utilizado um disjuntor de corrente de avaria.** A utilização de um disjuntor de corrente de avaria reduz o risco de um choque elétrico.

### Indicações gerais de segurança - serviço

- **Só permita que o aparelho seja reparado por pessoal especializado e qualificado e apenas com peças de reposição originais.** Desta forma é assegurada a segurança do aparelho.

### Indicações gerais de segurança – Segurança das pessoas

- **Esteja atento, observe o que está a fazer e tenha prudência ao trabalhar com o aparelho. Não utilizar o aparelho quando estiver fatigado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de descuido ao utilizar o aparelho, pode levar a lesões graves.

- **Utilizar equipamento de proteção pessoal e sempre óculos de proteção.** A utilização de um equipamento pessoal de proteção como máscara contra pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de proteção ou proteção auricular, de acordo com o tipo e a aplicação do aparelho, reduz o risco de lesões.
- **Evitar uma colocação em funcionamento involuntária. Assegure-se de que o aparelho esteja desligado, antes de ser ligada à alimentação de corrente elétrica e /ou de ser colocado o acumulador, antes de ser apanhada ou de ser transportada.** Se tiver o dedo no interruptor ao transportar o aparelho ou se o aparelho for conectado à alimentação de rede enquanto estiver ligado, poderão ocorrer acidentes.
- **Evitar uma posição anormal do corpo.** Desta forma é mais fácil operar de forma segura o aparelho em situações imprevistas.
- **Usar roupa apropriada. Não usar roupa larga nem jóias. Mantenha os cabelos e o vestuário afastados de partes em movimento.** Roupas frouxas, cabelos longos ou joias podem ser agarrados por peças em movimento.
- **Não deixe de induzir-se de um falso sentimento de segurança e não ignore as regras de segurança para o aparelho, mesma se sentindo familiar com o aparelho muitas vezes utilizado.** O manuseio descuidado pode causar ferimentos graves numa fracção de segundos.

### Indicações gerais de segurança – Utilização e tratamento do aparelho

- **Não utilizar um aparelho que tenha um interruptor defeituoso.** Um aparelho que não pode mais ser ligado nem desligado, é perigoso e deve ser reparado.
- **Guardar aparelhos não utilizados fora do alcance das crianças. Não permita que pessoas que não estejam familiarizadas com o aparelho ou que não tenham lido estas instruções, utilizem o aparelho.** O aparelho pode ser perigoso se for utilizado por pessoas inexperientes.
- **O aparelho e as pontas de soldar devem ser tratadas com cuidado. Controlar se haver partes quebradas ou danificadas que possam prejudicar o funcionamento do aparelho. Permitir que peças danificadas sejam reparadas antes da utilização do aparelho.** Muitos acidentes têm como causa, a manutenção insuficiente do aparelho.
- **O aparelho e as pontas de soldar devem ser tratadas conforme as instruções. Considerar as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização do aparelho para outras tarefas a não ser as aplicações previstas, pode levar a situações perigosas.

- **Mantenha as pegas e as superfícies das pegas secas, limpas e livres de óleo e gordura.** Pegas e as superfícies das pegas escorregadias não permitem o comando e controlo seguros do aparelho em situações não previstas.



### **Avisos de segurança específicas para estações de soldar**

- **Nunca contactar a ponto de soldar quente ou a solda fundida.** Há perigo de queimaduras.
- **Em caso algum arrefecer o ferro de soldar com água.** Deixar o ferro de soldar ao ar depois do trabalho.
- **Utilizar o suporte durante as pausas de trabalho e para pousar o ferro de soldar.** O forte calor do ferro de soldar pode incendiar um apoio inadequado.
- **Manter o aparelho longe do material inflamável.**
- **Não inspirar os vapores.** Durante os trabalhos prolongados podem formar-se vapores nocivos, por isso deve providenciar sempre ventilação suficiente no local de trabalho.
- **Evitar o contacto da ponta de soldar quente com os componentes de plástico do suporte.** Caso contrário, pode haver danos no aparelho.
- **Evitar comer, beber ou fumar nos recintos onde realizam-se soldaduras.** Caso contrário, os vestígios de chumbo nas mãos podem ser transferidos para o organismo humano através de alimentos ou cigarros.
- **Após a soldadura deve lavar sempre cuidadosamente as mãos.**
- **Não colocar os resíduos de soldadura no lixo doméstico.** Os resíduos de soldadura fazem parte dos resíduos especiais.
- **Ao soldar componentes elétricos deve primeiro interromper a alimentação elétrica antes de realizar o processo de soldar.** Existe o risco de eletrocussão bem como a destruição do componente elétrico por curto-circuito.

### **Utilização conforme a finalidade**

O aparelho PSIS 10-230V é projetado para soldaduras eletrónicas na área de passatempo e bricolage. Pode ser utilizado para trabalhos de soldar, colagens de soldar de plásticos e a aplicação de decorações.

Recomendamos que utilize o aparelho com os acessórios originais do fabricante.

Uma outra utilização além da prevista, é vista como uso previsivelmente incorrecto.

### **Uso previsivelmente incorrecto**

O aparelho não é apropriado para as seguintes aplicações:

- Gravuras em meios eletrónicos como CD's, DVD's.etc. Estes podem ser danificados durante a gravura.
- Brasagem ou Soldaduras em alumínio

### **Qualificação pessoal**

As pessoas que utilizam este dispositivo devem:

- ter lido e compreendido o manual, especialmente o capítulo Segurança.

### **Símbolos de segurança nos acessórios**

#### **Nota:**

Não remova quaisquer símbolos de segurança, autocolantes ou rótulos dos acessórios. Mantenha legível todos os sinais de segurança, adesivos e etiquetas.

Os seguintes símbolos de segurança existem nos acessórios:



#### **Advertência de vapores prejudicial para a saúde**

Este símbolo indica-lhe que podem ser gerados vapores prejudiciais para a saúde durante a soldagem. Assegurar sempre uma ventilação suficiente do local de trabalho!

### **Equipamento de proteção individual**



#### **Utilize óculos de proteção.**

Está assim a proteger os seus olhos contra fragmentos lascados, fragmentos que possam cair ou estilhaços que podem causar lesões.

### **Riscos residuais**



#### **Atenção, tensão elétrica**

Trabalhos em componentes elétricos só devem ser realizados por um especialista autorizado!



#### **Atenção, tensão elétrica**

Remova a ficha da tomada antes de qualquer trabalho no aparelho!

Não toque na ficha de rede com as mãos húmidas ou molhadas.

Puxar o cabo elétrico da tomada de rede, segurando-o pela ficha de rede.



#### **Atenção, tensão elétrica**

Existe o perigo de curto-circuito devido à penetração de líquidos através da caixa!

Não mergulhe o aparelho e os acessórios em água.

Assegure-se de que nenhuma água ou outros líquidos possam penetrar na caixa.



### Atenção, tensão elétrica

Existe o perigo de curto-circuito devido à penetração de líquidos através da caixa!  
Não utilizar a estação de soldar se a pega, a linha de rede ou a ficha forem danificados. Nunca abrir o aparelho.



### Cuidado - superfície quente

Nunca contactar a ponto de soldar quente ou a solda fundida. Há perigo de queimaduras. Deixar arrefecer o aparelho, sem falta, antes de trocar, limpar ou verificar os componentes do aparelho.



### Cuidado - superfície quente

Manter as mãos afastadas da peça a ser trabalhada. A calor pode ser transmitido mesmo passando pela peça a ser trabalhada.



### Cuidado - superfície quente

Partes deste aparelho podem estar muito quentes e causar queimaduras. Dê especial atenção, quando crianças ou outras pessoas vulneráveis estiverem presentes!



### Aviso

Vapores tóxicos!



Durante o trabalho são gerados gases e vapores que podem ser nocivos para a saúde.

Usar óculos de proteção e providenciar sempre suficiente ventilação.



### Aviso

Risco de incêndio!

Utilizar apenas o suporte incluído no volume de fornecimento ou um outro apoio à prova de fogo ao pousar o ferro de soldar quente.



### Aviso

Risco de incêndio!

Não deixar o aparelho ligado sem supervisão.



### Aviso

Este aparelho pode ser perigoso se for usado de forma incorreta ou por pessoas não treinadas e se não for usado para a sua finalidade! Observe as qualificações pessoais!



### Aviso

O aparelho não é um brinquedo e não deve estar nas mãos de crianças.



### Aviso

Perigo de asfixia!

Não deixe material de embalagem espalhado. Ele poderia se tornar um brinquedo perigoso para as crianças.



### Cuidado

Manter distância suficiente de fontes de calor.

### Nota:

O aparelho pode ser danificado, se armazenar ou transportar o aparelho incorretamente.

Tenha em consideração as informações de transporte e armazenamento do aparelho.

## Comportamento em caso de emergência / Função de paragem de emergência

Paragem de emergência:

Ao tirar a ficha da tomada de rede a função do aparelho para imediatamente. Para proteger o aparelho de um novo arranque inadvertido, a ficha deve ficar fora da tomada.

Comportamento em caso de emergência:

1. Desligue o aparelho.
2. Num caso de emergência, separe o aparelho da rede elétrica: Puxe o cabo elétrico da tomada de rede, segurando-o pela ficha de rede.
3. Não conectar um aparelho defeituoso novamente à conexão de rede.

## Informações sobre o aparelho

### Descrição do aparelho

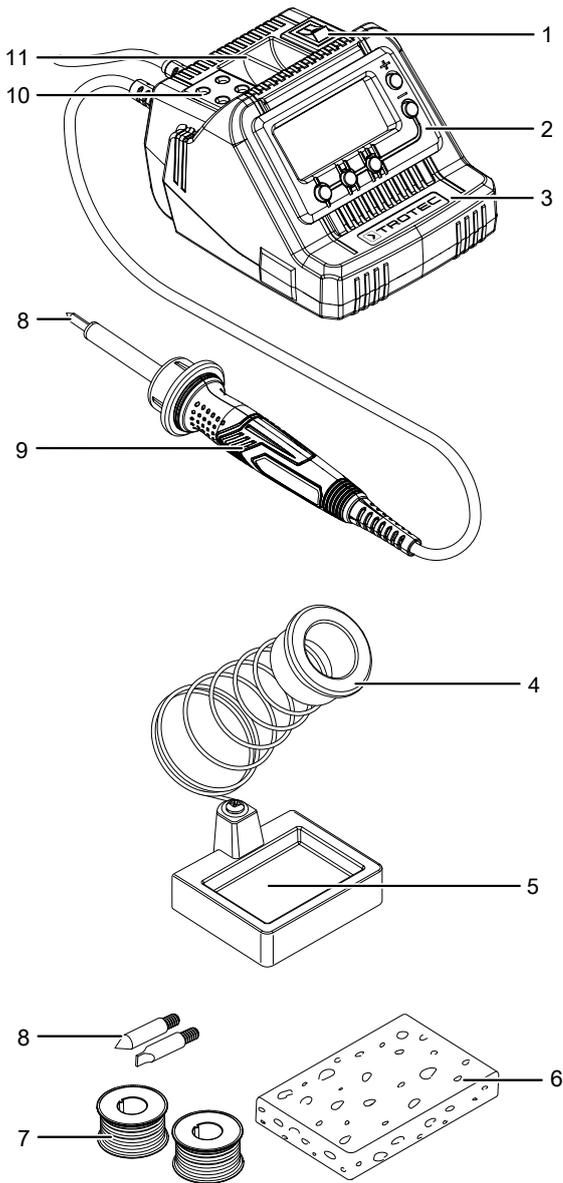
O aparelho PSIS 10-230V é composto pela estação de soldar digital com ferro de soldar conectado bem como o suporte do ferro de soldar.

A estação de soldar gera temperaturas de 200 °C a 450 °C na ponta de soldar. Através do painel de comando na estação de soldar digital pode pré-selecionar três níveis de temperaturas (200 °C / 300 °C / 400 °C). Adicionalmente, com os botões "+" e "-" pode realizar o ajuste de precisão da temperatura em passos de 10 °C. Através do display LC é apresentada a temperatura atual e o processo durante o aquecimento no painel de comando.

As pontas de soldar podem ser trocadas e, portanto, adaptadas à tarefa planeada (estão incluídas 3 pontas de soldar no volume de fornecimento).

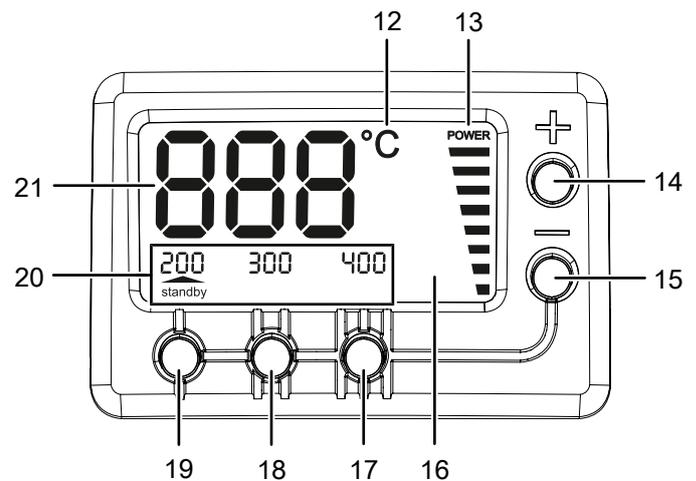
Os compartimentos de arrumo integrados na estação de soldar para pontas de soldar e solda de estanho facilitam o trabalho.

**Apresentação do dispositivo**



N.º	Designação
1	Botão de ligar/desligar
2	Painel de comando com display LC
3	Estação de soldar
4	Suporte para o ferro de soldar
5	Compartimento de arrumo Esponja de soldar
6	Esponja de soldar
7	Solda de estanho
8	Ponta de soldar
9	Ferro de soldar
10	Compartimento de arrumo para pontas de soldar
11	Compartimento de arrumo para solda de estanho

**Painel de comando com display LC**



N.º	Designação	Descrição
12	Indicação Unidade de temperatura	Informa sobre a unidade de temperatura indicada (°C)
13	Indicação <i>POWER</i> (aquecer o ferro de soldar)	Indica o estado de aquecimento atual do ferro de soldar
14	Botão +	Aumentar a temperatura de trabalho
15	Botão -	Baixar a temperatura de trabalho
16	Display LC	Oferece informações adicionais (temperatura, pré-seleção de temperatura) no painel de comando
17	Botão Pré-seleção de temperatura 400°C	A temperatura foi configurada em 400°C
18	Botão Pré-seleção de temperatura 300°C	A temperatura foi configurada em 300°C
19	Botão Pré-seleção de temperatura 200°C	A temperatura foi configurada em 200°C
20	Indicação da temperatura pré-selecionada / standby	Indica a pré-seleção atual da temperatura ( n.º 17, 18, 19) e informa sobre a altura, quando o aparelho muda para o modo standby
21	Indicação da temperatura desejada e atual	Indica a temperatura atual bem como a temperatura nominal (durante a configuração)

## Volume de fornecimento

- 1 x aparelho PSIS 10-230V
- 1 x suporte do ferro de soldar
- 3 x ponta de soldar (destas 1 x pré-montada)
- 1 x solda de estanho Ø 1,0 mm, 10 g
- 1 x solda de estanho Ø 1,5 mm, 10 g
- 1 x suporte esponja de soldar
- 1 x manual de instruções

## Dados técnicos

Parâmetro	Valor
Modelo	PSIS 10-230V
Conexão à rede	230 V / 50 Hz
Consumo de potência	60 W
Faixa de temperatura	200 °C a 450 °C
Comprimento do cabo Estação de soldar	1,5 m
Comprimento do cabo Ferro de soldar	1,2 m
Classe de proteção	I / ⊕
Peso	1,0 kg

## Transporte e armazenamento

### Nota:

O aparelho pode ser danificado, se armazenar ou transportar o aparelho incorretamente. Tenha em consideração as informações de transporte e armazenamento do aparelho.

## Transporte

Observar as seguintes indicações **antes** de cada transporte:

- Desligue o aparelho.
- Desligar o aparelho da rede elétrica, puxando o cabo da tomada. Não tocar no cabo, mas sim na ficha.
- Deixe o aparelho arrefecer.

## Armazenamento

Observe o seguinte **antes** de cada armazenamento:

- Desligue o aparelho.
- Desligar o aparelho da rede elétrica, puxando o cabo da tomada. Não tocar no cabo, mas sim na ficha.
- Deixe o aparelho arrefecer.
- Limpe o aparelho tal como descrito no capítulo Manutenção.

Quando não estiver a usar o aparelho, se deve seguir as seguintes condições de armazenamento:

- seco e protegido da geada e do calor
- temperatura ambiente inferior a 45 °C
- em um local protegido da poeira e da luz solar direta

## Colocação em funcionamento

### Desembalar o aparelho

- Retire o aparelho e os acessórios da embalagem.
- Verifique o conteúdo na sua totalidade e certifique-se de que não existem danos.



### Aviso

Perigo de asfixia!

Não deixe material de embalagem espalhado. Ele poderia se tornar um brinquedo perigoso para as crianças.

- Elimine o material de embalagem de acordo com a legislação nacional aplicável.

### Inserir / substituir a ponta de soldar

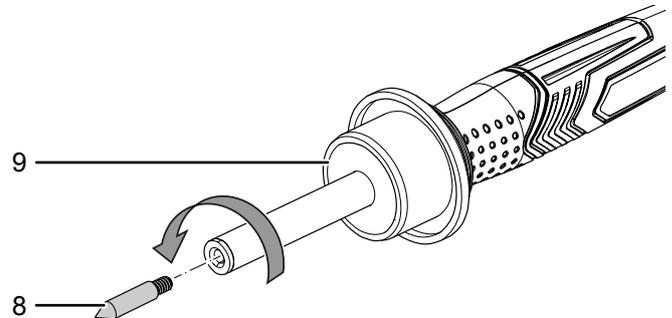


### Cuidado

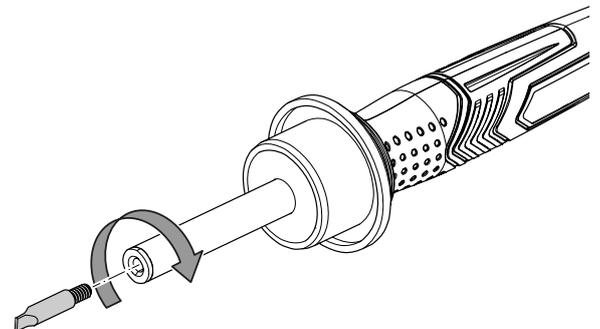
**Risco de queimadura!** A remoção da ponta de soldar só deve ser realizada com o aparelho desligado e a ponta de soldar arrefecida.

A ponta de soldar (8) tem uma rosca e, por isso, pode ser substituída rápida e facilmente.

- ✓ O aparelho está separado da rede elétrica.
  - ✓ O ferro de soldar (9) arrefeceu.
1. Girar a ponta de soldar pré-montada (8) ao contrário dos ponteiros do relógio para desenroscar o ferro de soldar (9).



2. Enroscar a nova ponta de soldar (8) para dentro do ferro de soldar (9) no sentido dos ponteiros do relógio.



### Revestir a ponta de soldar por estanho

Antes da primeira colocação em funcionamento da estação de soldar e também ao utilizar de uma nova ponta de soldar, esta mesma (8) deve ser revestida por estanho. Para isto, faça o seguinte:

1. Aplicar um pouco de solda de estanho na ponta de soldar.
2. Aquecer a solda de estanho na ponta de soldar.  
⇒ A ponta de soldar está pronta para ser usada.

### Conectar o cabo de rede

1. Conectar o cabo de alimentação a uma tomada de rede devidamente protegida.

## Funcionamento

### Dicas e indicações sobre o manuseio com o ferro de soldar

*Em geral:*

- Os componentes a serem soldados devem estar limpos e não ter nenhuma camada oxidada. Se necessário tem de remover quaisquer depósitos por meio de álcool ou lã de aço.
- Deve ser utilizada uma base apropriada para proteger a superfície de trabalho de salpicos de estanho.
- Durante a fase de arrefecimento deve evitar vibrações da peça a ser trabalhada. Isto pode causar “pontos frios de solda”.
- Antes de começar os trabalhos de soldar deve cobrir a ponta de soldar limpa com um pouco de solda de estanho.
- Utilizar a temperatura máxima apenas enquanto estritamente necessário. Desta forma prolonga a vida útil da sua ponta de solda.
- Quando a solda de estanho derreta na ponta de soldar, a temperatura requerida está atingida. No entanto, ao se formar pequenos aglomerados a temperatura é demasiado baixa.
- Se a ponta de soldar já não funcionar bem pode tentar de limpá-la com um pouco de lixa fina. Em seguida, tem de revestir novamente a ponta de soldar, colocando um pouco de solda de estanho com pasta de solda na ponta e depois aquecer a ponta.

*Juntar e soldar cabos*

- Deve utilizar um alicate de descarnar para remover o revestimento dos cabos.
- Tem de torcer os finos fios do cabo um com o outro e depois juntar um pouco de solda de estanho aquecendo a ponta de cabo por meio do ferro de soldar. A solda líquida é aspirada para o interior da ponta do cabo torcida devido à reação capilar.
- Se existente deve utilizar um apoio de soldar (uma terceira mão) para juntar as duas pontas de cabo.

- Aquecer ambas as pontas dos cabos unidos por meio da ponta de soldar e juntar mais solda de estanho. A soldadura tem sucesso se ambas as pontas de arame estão revestidas por uma manga de solda em comum.

### Soldar placas de circuito impresso

- Preparar os elementos a serem soldados dobrando os fios de conexão conforme a grelha perfurada da placa de circuito impresso.
- Encaixar os fios de conexão na placa de circuito impresso dobrar ligeiramente os fios para que os componentes fiquem seguramente fixos na posição correta.
- Com o ferro de soldar tem de aquecer o olho de soldar e o fio de conexão e depois, juntar um pouco de solda de estanho aos pontos de soldar aquecidos.
- Ter em atenção que a solda de estanho líquida cobrir totalmente o olho de soldar e revestir o fio de conexão.

### Ligar o aparelho

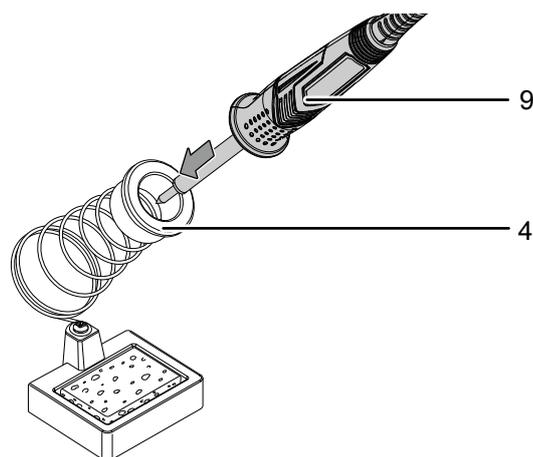
#### Nota:

Ter em atenção que a ponta de soldar se encontra no ferro de soldar. Não aquecer o ferro de soldar sem a ponta de soldar!

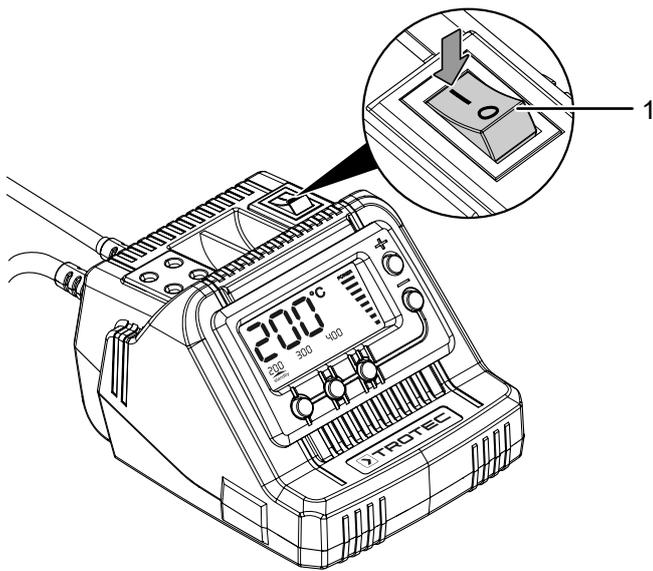
#### Nota:

Utilizar sempre o suporte do ferro de soldar para aquecer o ferro de soldar, durante as pausas entre as fases de trabalho e durante o arrefecimento do ferro de soldar (4).

1. Colocar o ferro de soldar (9) no suporte do ferro de soldar (4).



2. Colocar o interruptor de ligar/desligar (1) na posição “I”.



- ⇒ No display LC (16) é indicada a última temperatura pré-selecionada (300 °C na primeira utilização) durante 3 segundos. Depois o display indica a temperatura real atual.

### Ajustar a temperatura

No aparelho a temperatura pode ser configurada entre 200 °C e 450 °C. As seguintes ajustes de temperatura apresentam algumas das aplicações mais utilizadas:

- 200 °C: Ponto de fusão das soldas moles mais utilizadas
- 300 °C: Modo normal, p.ex. ao utilizar solda de estanho sem chumbo
- 400 °C: Temperatura de soldar elevada, p.ex. tirar a solda de pequenos pontos de solda
- 450 °C: Temperatura de soldar máxima, p.ex. tirar a solda de grandes pontos de solda

#### Nota:

Com uma temperatura de soldar demasiado baixa, a solda de estanho não flui o suficiente e causa pontos de solda não limpos (os assim chamados pontos de solda frios). Com uma temperatura de soldar demasiado elevada, a solda e a solda de estanho não fluem. Além disso, os materiais a serem tratados podem ser danificados.

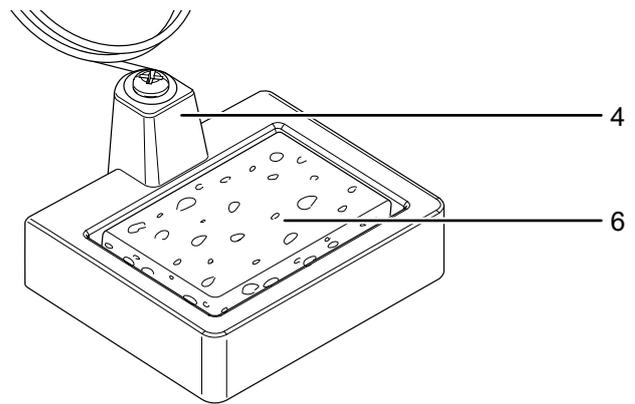
1. Pressionar o botão + (14) ou o botão - (15), para ajustar a temperatura em passos de 10 °C.
- ⇒ A atual temperatura nominal é exibida no display LC (16) durante o ajuste.

Além do ajuste de temperatura através do botão + (14) ou do botão - (15) existem 3 temperaturas pré-programadas: 200 °C / 300 °C / 400 °C.

1. Pressionar um dos botões para a pré-seleção da temperatura (17), (18) ou (19) para ajustar a temperatura desejada.
- ⇒ A temperatura selecionada é apresentada na indicação da temperatura pré-configurada (20) por meio de uma seta.

### Utilizar uma esponja de soldar

No suporte do ferro de soldar (4) está integrada a esponja de soldar (6) e serve para limpar a ponta de soldar (8).



1. Humedecer a esponja de soldar (6) antes de utilizá-la.
2. Limpar a ponta de solda com uma esponja húmida.

#### Nota:

Nunca a ponta de solda quente deve entrar em contacto com a esponja de soldar seca. Caso contrário, a esponja de soldar pode ser danificada.

## Soldar



### Cuidado

Os vapores inalados podem causar dores de cabeça e cansaço, entre outros. Providenciar suficiente entrada de ar fresco durante a soldadura.

1. Limpar a ponta de soldar (8) na esponja de soldar húmida (6).
2. Após a limpeza a ponta de soldar deve ser revestida de estanho. Para tal, deve fundir um pouco de solda de estanho na ponta de soldar quente.
3. Aproximar a ponta de soldar ao ponto de soldar e aquecê-la.
4. Começar a fundir a solda de estanho entre o ponto de soldar e a ponta de soldar.
5. Adicionar mais solda de estanho até todo o ponto de soldar está coberto.
6. Retirar a ponta de soldar para não sobreaquecer a solda fundida.
7. Deixar arrefecer a solda. Nisso deve evitar vibrações.

### Nota:

Para soldar necessita pasta de solda. A pasta de solda ou está incluída na solda ou deve ser utilizada em separado. Informe-se sobre a solda adequada para a sua aplicação prevista.

## Modo em standby

A estação de soldar muda para o modo em standby se o ferro de soldar (9) não for utilizado durante 30 minutos.

No modo em standby é indicado a temperatura de 200 °C no display e as indicações piscam no display.

1. Pressionar qualquer botão para terminar o modo em standby.
2. Configurar a temperatura desejada conforme descrito no capítulo Configurar a temperatura, antes de iniciar a soldadura.

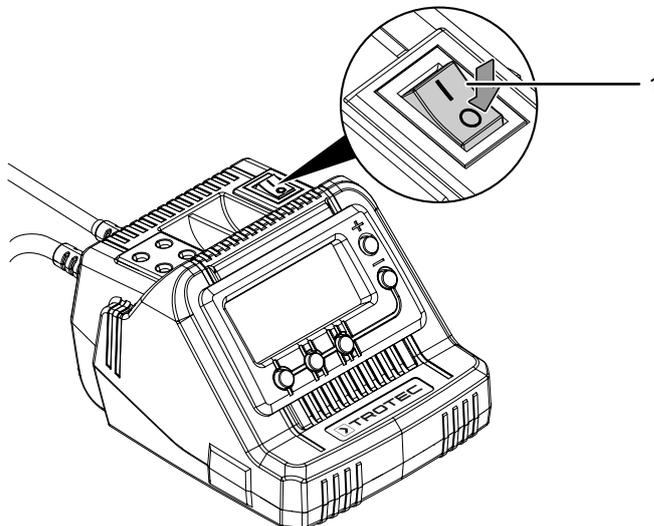
## Desligar o aparelho



### Info

Após a utilização deve sempre repor o ferro de soldar no suporte do ferro de soldar.

1. Colocar o interruptor de ligar/desligar (1) na posição "0".



⇒ O display apaga-se. O ferro de soldar arrefece lentamente.

Ao não usar o aparelho deve puxar a ficha de rede da tomada.

## Acessórios que podem ser encomendados posteriormente



### Aviso

Utilizar apenas acessórios mencionados neste manual. A utilização de outras pontas de soldar ou outros acessórios do que os recomendados no manual, pode causar um perigo de ferimentos.

Acessórios	Nº do artigo
Conjunto de pontas de soldar	6.236.001.001

## Erros e avarias

O aparelho foi testado várias vezes durante a produção quanto ao funcionamento perfeito. No entanto, se algum problema ocorrer, verifique se o aparelho de acordo com a lista a seguir.

As atividades para a eliminação de erros e avarias, que requerem a abertura da caixa, só devem ser realizadas por uma empresa técnica autorizada ou pelo fabricante.

### Na primeira utilização ocorre algum fumo ou cheiro:

- Isto não é devido a um erro ou a um problema. Depois de um curto período desaparecem as características.

### O aparelho não começa a funcionar:

- Verifique a conexão de rede.
- Verifique se a ficha e o cabo de rede apresentem danos. Caso note danificações, não deve tentar colocar o aparelho em funcionamento.

Caso danificado, o cabo de rede elétrica deste aparelho tem de ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de apoio ao cliente ou por uma pessoa com uma qualificação idêntica para evitar perigos.

- Verificar a proteção da rede local.

### O aparelho está ligado, mas a solda de estanho não flui ou causar pontos de soldar não limpa

- A temperatura do ferro de soldar é baixa demais. Verificar a temperatura pré-selecionada. Aumentar, eventualmente, a temperatura ou aguardar até esta for alcançada.
- O aparelho está no modo Standby. Pressionar qualquer botão para terminar o modo standby ou configurar a temperatura desejada.
- A temperatura do ferro de soldar é demasiado elevada e queima a solda, os isolamentos dos cabos ou as vias condutoras. Verificar a temperatura pré-selecionada. Baixar, eventualmente, a temperatura ou aguardar até esta for alcançada.
- A ponta de soldar está suja. Limpar a ponta de soldar com a esponja de soldar humedecida.
- A ponta de soldar está gasta. Inserir uma nova ponta de soldar para garantir a potência da estação de soldar.

### A solda de estanho não cria nenhuma ligação

- A temperatura do ferro de soldar é baixa demais. Verificar a temperatura pré-selecionada. Aumentar, eventualmente, a temperatura ou aguardar até esta for alcançada.
- O ponto de soldar é demasiado frio. Aquecer o ponto de soldar por meio do ferro de soldar e em seguida adicionar a solda de estanho para obter um fluxo uniforme em redor.
- A peça a ser trabalhada foi movida durante a fase de arrefecimento e formou-se um ponto de soldar frio. Ter em atenção que ocorram nenhuma vibração da peça a ser trabalhada durante a fase de arrefecimento.

### O aparelho não funciona perfeitamente após os controlos:

Entre em contacto com o serviço ao cliente. Se necessário, leve o aparelho para ser reparado numa empresa autorizada especializada em instalações elétricas ou no fabricante.

## Manutenção

### Atividades antes do início da manutenção



#### Atenção, tensão elétrica

Não toque na ficha de rede com as mãos húmidas ou molhadas.

- Desligue o aparelho.
- Puxe o cabo elétrico da tomada de rede, segurando-o pela ficha de rede.
- Deixe o aparelho arrefecer completamente.



#### Atenção, tensão elétrica

**As tarefas de manutenção que requeiram a abertura da carcaça só devem ser realizadas por empresas especializadas autorizadas ou pela Trotec.**

### Informações sobre a manutenção

#### Limpeza

Limpar o aparelho se necessário.



#### Atenção, tensão elétrica

Existe o perigo de curto-circuito devido à penetração de líquidos através da caixa!

Não mergulhe o aparelho e os acessórios em água.

Assegure-se de que nenhuma água ou outros líquidos possam penetrar na caixa.

- Limpar o aparelho com um pano húmido e macio, que não solte fiapos. Assegurar-se que nenhuma humidade possa penetrar na caixa. Assegurar-se que nenhuma humidade entra em contacto com os componentes elétricos. Não utilize produtos de limpeza agressivos, tais como aerossóis de limpeza, solventes, produtos de limpeza a base de álcool ou produtos abrasivos para humedecer o pano.
- Seque o aparelho com um pano macio, que não solte fiapos.
- Limpar regularmente as pontas de soldar raspando a ponta de soldar na esponja de soldar húmida e depois realizar um novo revestimento de estanho.
- Não utilizar substâncias químicas para limpar as pontas de soldar.

## Descarte

Deve eliminar os materiais de embalagem a proteger o meio ambiente e conforme as diretrizes de eliminação em vigor.



O símbolo de um caixote do lixo barrado por uma cruz indica que este aparelho e, eventualmente, quaisquer componentes associados (por exemplo, telecomandos) não devem ser eliminados no lixo doméstico no final da sua vida útil, de acordo com a diretiva relativo a aparelhos elétricos e eletrónicos usados (2012/19/UE) e a s leis nacionais.

Para a sua devolução gratuita estão disponíveis centros de recolha para aparelhos elétricos e eletrónicos usados perto de si. Pode obter os endereços através da sua administração urbana ou comunal. Pode obter mais informações sobre mais opções de devolução na nossa página online em <https://hub.trotec.com/?id=45090> para muitos países da Europa. De outra forma, por favor, entre em contacto com uma empresa de eliminação oficial de aparelhos velhos, autorizada para o seu país.

A recolha separada de aparelhos elétricos e eletrónicos usados permite a reutilização, a reciclagem ou outras formas de reutilizar os aparelhos usados e evita as consequências negativas durante a eliminação dos materiais contidos nos aparelhos, que possivelmente representam um perigo para o meio ambiente e a saúde das pessoas.

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

📞 +49 2452 962-400

📠 +49 2452 962-200

[info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)